

Traducerea manualului de instrucțiuni original

Aprindere

- Arzătorul principal: unitate de aprindere piezoelectrică cu aprindere unică care aprinde flacăra.
- Arzător lateral: unitate de aprindere piezoelectrică cu aprindere unică.

IMPORTANT:

- Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura că grătarul dvs. este instalat, asamblat și întreținut corespunzător. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca vătămări grave și/sau daune materiale
- Utilizați numai în aer liber.
- Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.
- AVERTISMENT: Părțile accesibile pot fi foarte fierbinți. Țineți copiii mici la distanță.
- Acest aparat trebuie să fie protejat de materiale combustibile în timpul utilizării
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Închideți alimentarea cu gaz la butelia de gaz după utilizare.
- Nu modificați aparatul.
- Închideți alimentarea cu gaz la butelia de gaz după utilizare.
- Acest aparat trebuie protejat de materiale combustibile în timpul utilizării.
- Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când manipulați piese deosebit de fierbinți.
- Dacă aveți întrebări referitoare la instalarea sau funcționarea aparatului, contactați distribuitorul dumneavoastră sau distribuitorul de GPL.
- Atunci când alegeți un loc de utilizare, amplasați întotdeauna aparatul și butelia de gaz pe o suprafață plană.
- Nu aprindeți niciodată aparatul cu capacul închis.
- Următoarele criterii trebuie luate în considerare atunci când selectați un loc pentru grătar:
- Ambele părți laterale și partea din spate a grătarului trebuie să fie la cel puțin 1 metru distanță de orice obiect care ar putea obstrucționa funcționarea acestuia.
- Spațiu deasupra grătarului: **TREBUIE SĂ FIE LĂSAT UN SPAȚIU LIBER DEASUPRA GRĂTARULUI.**
- **NOTĂ PENTRU CONSUMATORI: PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.**

CONECTAREA BUTELIEI DE GAZ

Acest aparat este adecvat numai pentru utilizarea cu butan sau propan sau amestecuri de GPL de joasă presiune, echipate cu regulatorul de joasă presiune corespunzător, folosind un furtun flexibil. Furtunul trebuie să fie atașat la regulator și la aparat cu ajutorul unor cleme de furtun. Acest grătar este setat să funcționeze cu un regulator de 28 mbar cu gaz butan și un regulator de 37 mbar cu gaz propan, 30 mbar pentru amestecurile de GPL. Pentru informații privind regulatorul adecvat pentru butelia de gaz, contactați distribuitorul de GPL.

Regulator și furtun

- Acest produs este furnizat împreună cu grătarul, dar piese de schimb sunt disponibile la dealerul de echipamente sau la depozitul autorizat de GPL. Utilizați numai regulatoare și furtunuri aprobate pentru GPL la presiunile enumerate mai sus. Speranța de viață a regulatorului este de 10 ani. Se recomandă ca regulatorul să fie înlocuit în termen de 10 ani de la data fabricării.
- Utilizarea unui regulator sau furtun greșit este periculoasă;

verificați întotdeauna dacă aveți articolele corecte înainte de a utiliza grătarul.

- Furtunul utilizat trebuie să fie în conformitate cu standardele relevante pentru țara de utilizare. Lungimea furtunului trebuie să fie de maximum 1,5 metri. Furtunul uzat sau deteriorat trebuie înlocuit. Asigurați-vă că furtunul nu este blocat, îndoit sau în contact cu orice altă parte a grătarului decât atunci când este conectat.

Depozitarea aparatului

Aparatul trebuie să poată fi depozitat în interior numai atunci când aparatul este deconectat de la axa buteliei de gaz. Atunci când nu este utilizat pentru o perioadă de timp, aparatul trebuie depozitat în ambalajul său original și păstrat într-un mediu uscat și fără praf.

Butelii de gaz

- Butelia de gaz nu trebuie să fie scăpată sau manipulată cu brutalitate. Butelia trebuie să fie deconectată atunci când aparatul nu este utilizat. După deconectarea buteliei de la aparat, înlocuiți capacul de protecție de pe butelie.
- Buteliile de plan trebuie depozitate în aer liber, în poziție verticală și departe de accesul copiilor. Nu depozitați niciodată o butelie de gaz în locuri unde temperatura poate depăși 50°C. Nu depozitați butelia de gaz în apropierea flăcărilor sau a altor surse de aprindere. Nu fumați în apropierea buteliei.
- Acest grătar este destinat exclusiv utilizării în aer liber, departe de materiale combustibile. Este important să nu existe obstacole deasupra grătarului și să existe o distanță minimă de 1 m față de părțile laterale și din spate ale aparatului. Este important ca orificiile de ventilație ale aparatului să nu fie blocate. Grătarul trebuie utilizat pe o suprafață plană și stabilă. Aparatul trebuie să fie protejat de curenții de aer direcți și trebuie poziționat sau protejat împotriva pătrunderii directe a apei curgătoare (de exemplu, ploaie).

Piese sigilate de către producător nu trebuie să fie modificate de către utilizator. Nu trebuie să se facă nicio modificare la nicio parte a acestui grătar, iar reparațiile și întreținerea trebuie efectuate numai de către un tehnician de service înregistrat.

Conectarea

- Înainte de conectare, asigurați-vă că nu există resturi prinse în capul buteliei de gaz, regulatorul, arzătorul și piesele acestuia. Păianjenii și insectele se pot înfige și înfundă tubul arzătorului la gură. Un arzător înfundat poate duce la un incendiu sub aparat.
- Curățați orificiile arzătorului cu un curățător de țevi puternic.
- Atașați furtunul la aparat cu o cheie și strângeți-l pe filetul de racordare. Dacă furtunul este înlocuit, acesta trebuie atașat la aparat și la racordurile regulatorului cu cleme de furtun. Când nu este utilizat, deconectați grătarul de la butelia de gaz (urmați instrucțiunile de pe regulator).
- Grătarul trebuie să fie utilizat într-o zonă bine ventilată. Nu îl utilizați în interior sau într-un garaj.

UTILIZAȚI NUMAI ÎN AER LIBER.

VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ SCURGERI ÎNAINTE DE UTILIZARE.

Nu verificați niciodată dacă există scurgeri cu flacăra deschisă, utilizați întotdeauna o soluție de săpun

CONTROLUL SCURGERILOR

- Preparați aproximativ 100 ml de soluție de detectare a scurgerilor amestecând 1/4 din detergent cu 3/4 din apă.
- Asigurați-vă că supapa de control este închisă.
- Conectați regulatorul la butelie, asigurați-vă că conexiunile sunt sigure, apoi porniți gazul.
- Aplicați soluția de săpun pe furtun și pe toate conexiunile. Dacă apar bule, înseamnă că a apărut o scurgere și trebuie îndepărtată înainte de utilizare.
- După ce defecțiunea a fost corectată, efectuați un nou test.
- După testare, OPRIȚI gazul de pe butelie.
- Dacă se constată o scurgere și nu poate fi reparată, nu încercați să reparați scurgerea, ci consultați distribuitorul de gaz.

Instrucțiuni pentru aprinderea arzătorului principal

- Deschideți capacul și asigurați-vă că toate arzătoarele sunt în poziția OFF (oprit)
- Conectați regulatorul la butelia de gaz. Deschideți orificiul de admisie a gazului. Folosind apă cu săpun, verificați dacă există scurgeri de gaz între butelie și regulator.
- Împingeți butonul de control și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic până în poziția pentru a aprinde arzătorul.
- Dacă arzătorul nu se aprinde, opriți butonul de control (în sensul acelor de ceasornic) și, de asemenea, închideți robinetul buteliei. Așteptați 5 minute și repetați pasul anterior.
- Reglați temperatura prin rotirea butonului în poziția High/Low.
- Pentru a opri grătarul, rotiți supapa buteliei sau întrerupătorul regulatorului pe OFF, apoi rotiți butonul de control de pe aparat în sensul acelor de ceasornic până la OFF.
- **AVERTISMENT:** Dacă arzătorul nu se aprinde, opriți butonul de control (în sensul acelor de ceasornic) și opriți, de asemenea, robinetul de sticlă. Așteptați cinci minute înainte de a încerca reaprinderea.
- Înainte de a găti pentru prima dată, folosiți grătarul timp de aproximativ 15 minute cu capacul închis și gazul pe HIGH. Acest lucru va încălzi părțile interne și va dispersa mirosul de pe suprafața vopsită.

Instrucțiuni pentru aprinderea arzătorului lateral

- Deschideți capacul.
- Împingeți butonul de control și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic în poziția pentru a aprinde arzătorul.
- Dacă arzătorul nu se aprinde în 5 secunde, rotiți butonul în poziția OFF și repetați pasul anterior.
- Dacă arzătorul nu se aprinde, rotiți butonul de control în poziția OFF (în sensul acelor de ceasornic) și închideți, de asemenea, robinetul de sticlă. Așteptați 5 minute și repetați pasul anterior.
- Pentru a opri grătarul, rotiți supapa buteliei sau întrerupătorul regulatorului în poziția OFF și apoi rotiți butonul de control al aparatului în sensul acelor de ceasornic până la poziția OFF.
- **Avertisment:** Dacă arzătorul nu se aprinde, rotiți butonul de control în poziția OFF (în sensul acelor de ceasornic) și opriți, de asemenea, supapa de butelie. Așteptați cinci minute înainte de a reaprinde grătarul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Avertismente generale

Textul și parametrii tehnici se pot modifica. Modificările aduse textului, designului și parametrilor tehnici pot fi modificate fără notificare prealabilă și sunt supuse modificărilor.

- Așteptați până când grătarul cu gaz s-a răcit suficient înainte de a curăța.
- Scoateți butelia de gaz înainte de curățare.
- Nu utilizați agenți de curățare inflamabili.
- Nu utilizați o perie de sârmă sau alte instrumente abrazive pentru curățare.
- Nu utilizați niciun detergent pentru cuptoare. Detergentul pentru cuptoare atacă suprafața vopsită.
- Curățați grătarul după fiecare utilizare.

Suprafața exterioară

- Utilizați detergenți blânzi, hidroxid de sodiu și apă caldă.
- Pentru petele dificile se pot folosi abrazivi ușori.
- Clătiți bine cu apă după aceea.

Suprafața interioară

- Suprafața interioară a capacului grătarului arată ca și cum vopseaua ar putea fi exfoliată? Există grăsimi arsă care se desprinde.
- Curățați bine suprafața cu o soluție de săpun fierbinte foarte concentrată.
- Clătiți bine cu apă și lăsați capacul să se usuce.

Suprafața interioară a bazei grătarului

- Îndepărtați orice reziduu cu o perie sau o racletă.
- Folosiți spuma de săpun și buretele pentru a termina de spălat suprafața.
- Clătiți bine cu apă și lăsați suprafața să se usuce.

Grila de grătar și de încălzire

- Utilizați o spumă de săpun blândă.
- Pentru petele încăpățănate se pot folosi abrazivi blânzi.
- Apoi clătiți bine cu apă.

Curățați arzătorul

- Opriți gazul la butonul de control și deconectați butelia.
- Îndepărtați grătarul de răcire.
- Curățați arzătorul cu o perie moale sau suflați cu aer comprimat și ștergeți-l cu o cârpă.
- Curățați eventualele orificii blocate cu un curățător de țevi sau cu o sârmă rigidă (de exemplu, o agrafă de hârtie deschisă).
- Verificați dacă arzătorul este deteriorat (fisuri sau găuri). Dacă se constată daune, înlocuiți-l cu un arzător nou. Reinstalați arzătorul, verificând dacă orificiile supapei de gaz sunt corect poziționate și fixate în interiorul intrării arzătorului.

Depozitare

- Asigurați-vă că grătarul este curat și uscat înainte de a-l depozita.
- Depozitați grătarul într-o încăpere uscată și lipsită de praf.
- Folosiți întotdeauna un capac care să protejeze grătarul pentru a preveni rugina.

SERVICE

Grătarul dumneavoastră pe gaz trebuie inspectat anual de către o persoană competentă și autorizată.